



Петар Лале је уживао у кувању. Тако је једног дана
у новом рецепту открио чудан састојак – јаје.

Одушевљен, одмах је кренуо у потрагу!

Но, на фарми нико није могао да снесе јаје.

Ни коњ, ни прасе, чак ни краве.

Али Лале није очајавао. Био је упоран и наставио
је да тражи јаје. Знао је да само неко посебан

Може да га снесе.



www.unzip.rs



Како је ЛАЛЕ упознао ЛОЛУ

Нојдерт · Ханзен



UNZIP



Си Нојдерт рођена је 1976. године у Ајхштету. Студирала је немачку и енглеску књижевност, као и историју уметности. Тренутно ради као независна ауторка и живи у близини Минхена.

Кристиане Ханзен, рођена 1973. године, још у вртићу је цртала по свакој слободној површини. Касније је студирала илустрацију на Високој школи примењених наука у Хамбургу. Од 2000. године ради као независна илустраторка за разне издавачке куће.

Текст: Си Нојдерт
Илустрације: Кристиане Ханзен
Превод: Славица Јојић
Лектура и коректура: Тамара Ђуран
Адаптација илустрације: Кристина Брачер
Уредник: Тамара Ђуран
За издавача: Асенета Хачко
Издавач: UNZIP, Суботица
Штампа: Ротографика, Суботица
Тираж: 1000

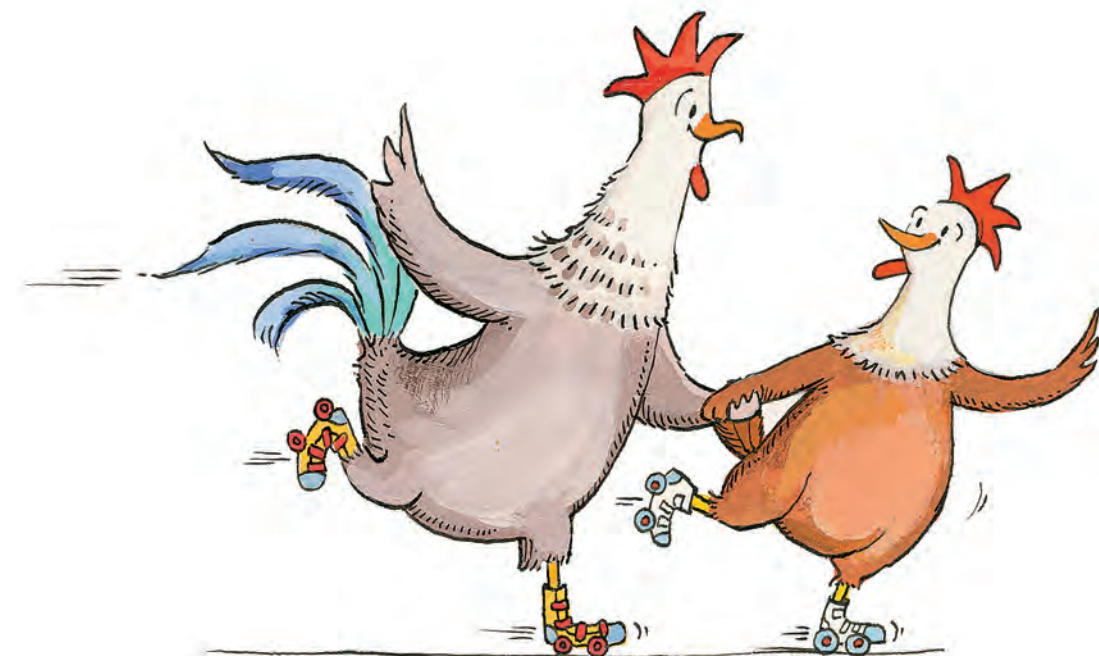
За прво српско издање © 2026 UNZIP, Суботица
WIE HENRI HENRIETTE FAND
by Cee Neudert, illustrated by Christiane Hansen
© 2018 by Thienemann in Thienemann-Esslinger Verlag GmbH, Stuttgart

CIP - Каталогизација у публикацији
Библиотеке Матице српске, Нови Сад
ISBN 978-86-82950-43-1
COBISS.SR-ID 186829833



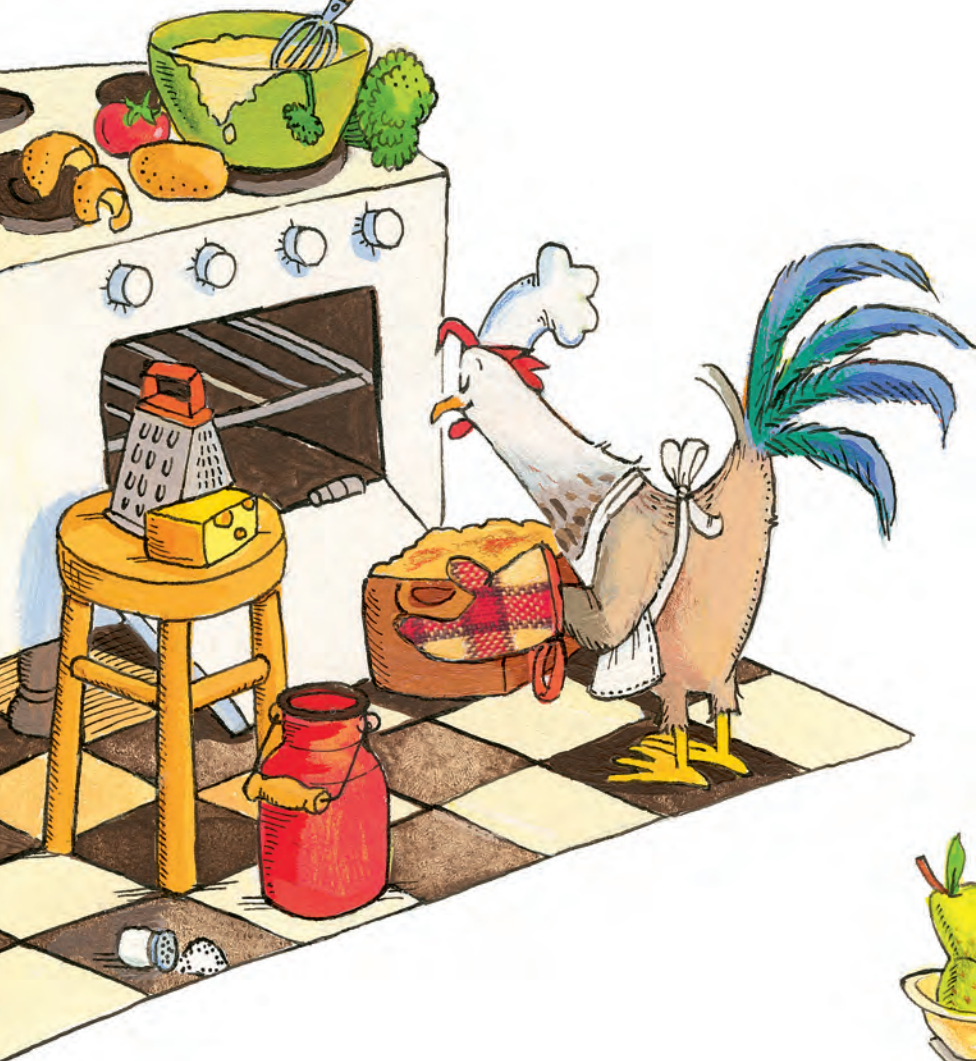
Си Нојдерт и Кристиане Ханзен

Како је ЛАЛЕ упознао ЛОЛУ





Била једном једна фарма на којој су задовољно живели
газда,
прасе,
коњ,
четири краве,
мачка
и један петао по имену Лале.
Лале се лепо слагао с осталим животињама, као и с газдом.
Ипак, понекад је имао осећај да му нешто недостаје.
Али шта, то није знао.



Лалетова омиљена занимација
било је кување.
Од парадајза и кромпира из баште
пекао је укусна јела.

Од јабука и крушака из воћњака
кувао је сласни џем.



А од поврћа и разног зачинског биља
правио је салате.
Укратко – Лале је био врстан кувар.



Тако је Лале једног дана у часопису
пронашао врло занимљив рецепт.
„Нашао си нешто укусно?“, упита га газда,
који је баш туда пролазио.
Шта год да је Лале скувао, он је увек
све с уживањем пробао.
„Нека то буде изненађење“, одговори Лале
и журно се упути ка кухињи...





Прво је скувао џем од бобица из баште.
Затим је замесио тесто и испекао хлеб.
„Шта то правиш?“, упита прасе радознало.

„Правим сеоски доручак за газду“, одговори Лале.
„Свеже печен хлеб с путером, џем, сир, сланина и јаје.“
„Али газда је вегетаријанац! Он не једе сланину!“,
сквикну прасе и побеже.

„Добро, онда неће бити сланине“, промрмља Лале. „Али јаје! Јаје не може
да изостане! Јаје је нешто посебно... Заиста, нешто веома посебно...“
„О, да! Нешто посебно...“, рече прасе и опет промоли њушку у кухињу.
„Јаје за доручак. То звучи сјајно!“